

Carlos Orlando Nállin

Cervantes en las letras argentinas (Tomo II).

Academia Argentina de Letras, 2015, Buenos Aires, 220 páginas.

En 1998, el profesor de la Universidad Nacional de Cuyo, Carlos O. Nállin, dio a conocer once ensayos en torno a la creación cervantina, con el título de *Cervantes en las letras argentinas*. En ese texto daba a conocer algunos ensayos publicados en su ya larga carrera académica en cuya línea central de estudio se encuentran el intento de desentrañar el mundo creado por Miguel de Cervantes. Hoy llega a nuestro poder el segundo volumen de dichos estudios, editado, también, por la Academia Argentina de Letras y que se refieren tanto al enjuiciamiento crítico de otros estudiosos argentinos como a la propia reflexión en torno al mundo cervantino.

Los dos primeros ensayos se centran en torno a la relación Cervantes-Borges: el primero, "Borges, Pierre Menard y el *Quijote*" (pp. 21-41); el segundo, "Magias parciales del *Quijote*", de Jorge Luis Borges" (pp. 45-51).

El mencionado en primer lugar es una reflexión en torno al clásico cuento de Borges "Pierre Menard, autor del *Quijote*". El radica, especialmente, en lo sostenido por el propio Borges: "No quería componer otro *Quijote* —lo cual es fácil— sino el *Quijote*. Inútil agregar que no encará nunca una transcripción mecánica del original: no se proponía copiarlo. Su admirable ambición era producir unas páginas que coincidieran —palabra por palabra y líneas por línea— con las de Miguel de Cervantes" (*Ficciones*). Toma, como punto de referencia, el capítulo IX en que don Quijote vence al vizcaíno; el XXXVIII de la Primera Parte en que se pronuncia el discurso de las Armas y las Letras, y un fragmento del XXII, o el de los galeotes.

El profesor Nállin reflexiona en este ensayo sobre problemas literarios fundamentales: la literatura como diálogo intelectual; problemas de autoría y traducción; fantasía y realidad; plagio y originalidad y otros aspectos.

REV. CHILENA DE LITERATURA

Abr. 07 - N° 70

Cervantes en las letras argentinas [artículo] Eduardo Gallardo Godoy.

Libros y documentos

AUTORÍA

Godoy Gallardo, Eduardo, 1934-2020

FECHA DE PUBLICACIÓN

2007

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Cervantes en las letras argentinas [artículo] Eduardo Gallardo Godoy.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile